

2. 問：那麼，主的餐桌和祭台有固定的方位嗎？

答：教會當初，挨戶擘餅的時期，「主的餐桌（祭台）」所放的位置，入鄉隨俗，沒有規定，視乎家居方便；又按當時民宅的建築習慣，東、南、西、北向都有。

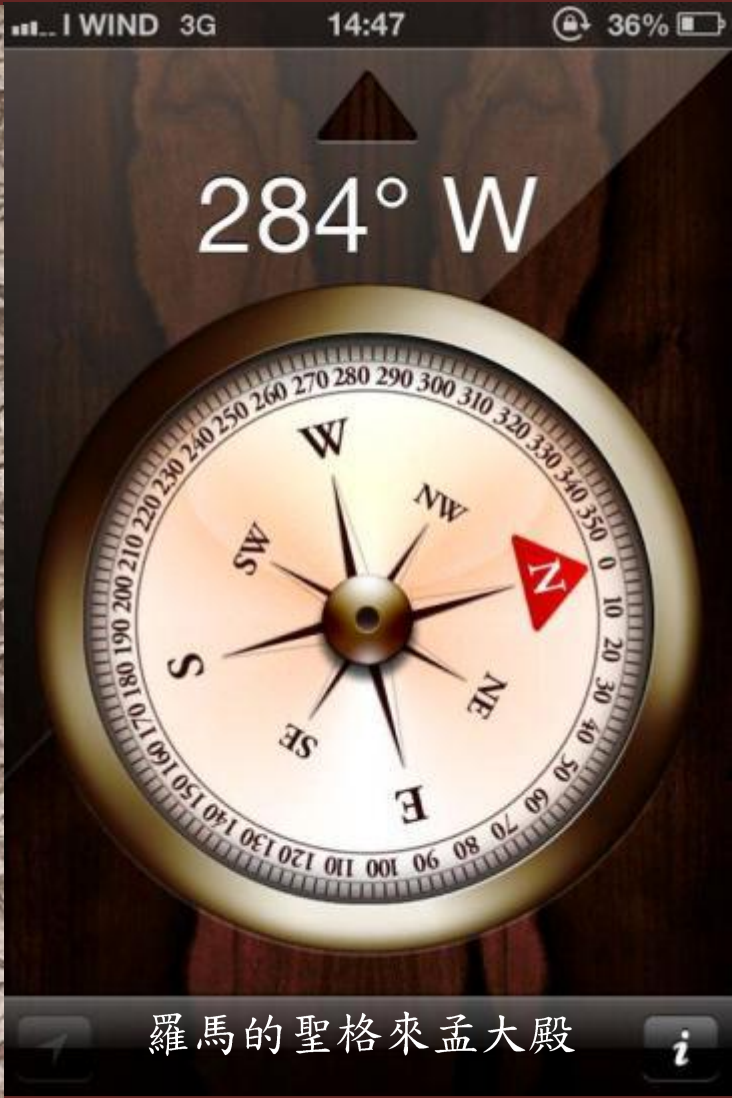
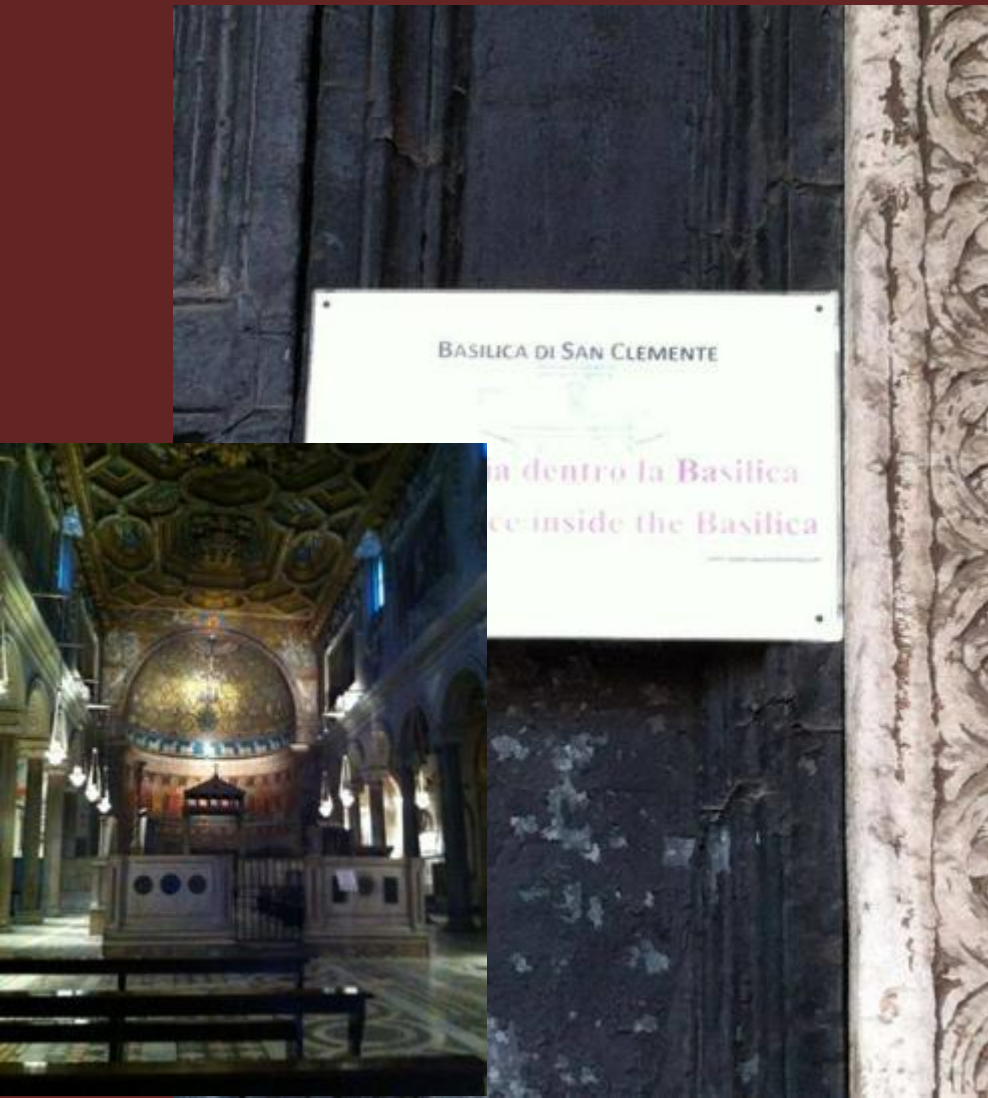
到了第四世紀初，教會昇平，君士坦丁皇帝資助蓋建的聖堂也是按地勢隨緣。如羅馬的聖伯多祿大殿，拉特朗大殿，聖保祿大殿等，連耶路撒冷的聖墓大殿也是「主的餐桌（祭台）」在西方，大門朝東方。



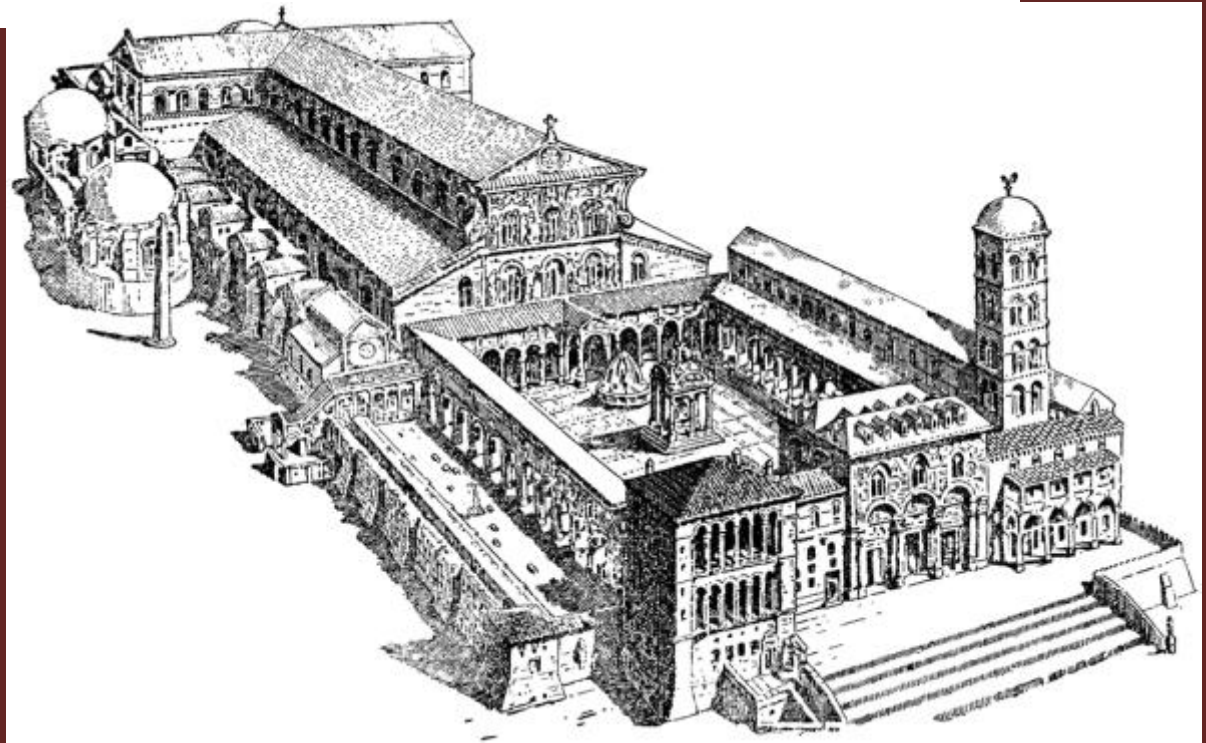
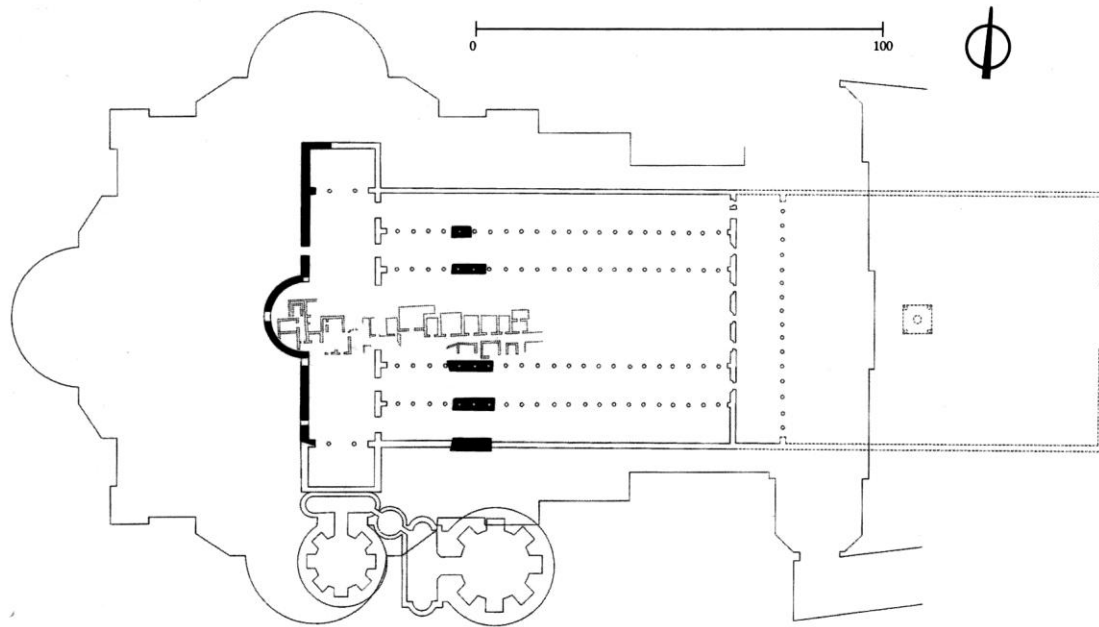
羅馬拉特朗大殿



羅馬的聖母大殿









*Old St. Peter's*





後來，一些地方教會，漸漸參照猶太會堂，「經櫃」朝耶路撒冷的習慣，但又要與猶太人有別，遂把「主的餐桌（祭台）」建在東方，大門朝西方，且與一般外教廟宇相反。這做法固然也是把聖經更形像化的表達出來：  
伊甸東部是樂園（創2:8）；基督又是正義的太陽（拉3:20）、東方旭日（詠19:5-6；若1:1-18）；基督再來如閃電，由東方照向西方（瑪24:27），故東方是基督再來、末世和新天新地的象徵等等。

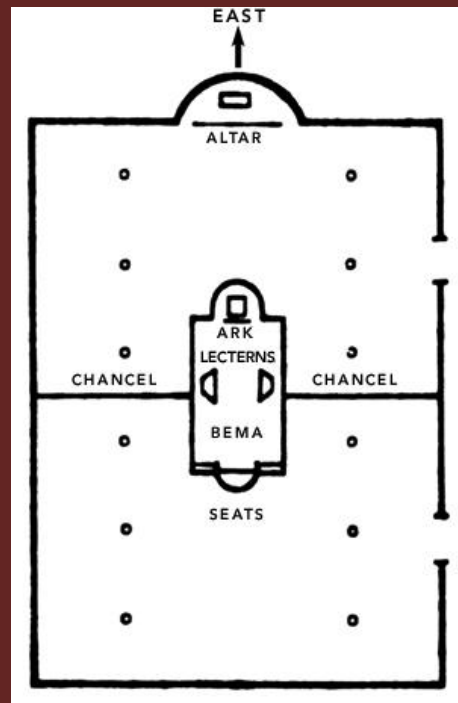
（巴勒斯坦的地理環境，西邊是海洋，常象徵凶惡妖怪的來源；東邊是大陸，常用以象徵美好祝福的來源。）





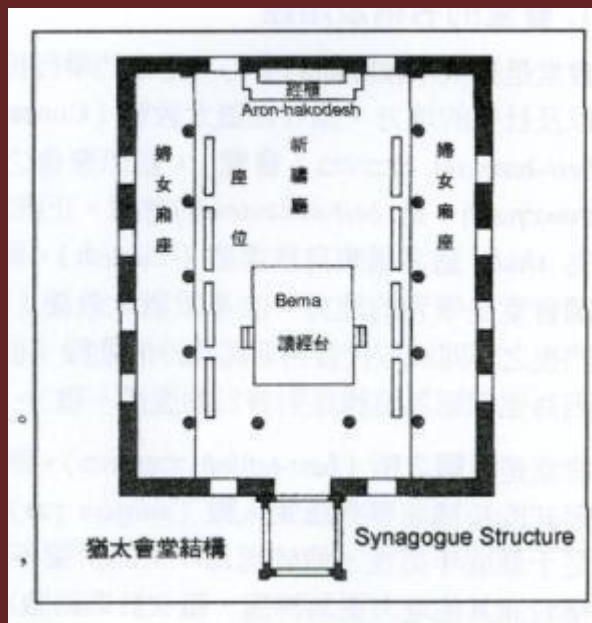
許多教父也以此解釋，來教導會眾認識基督。

故此，許多聖堂，尤其東方教會的聖堂，便把「主的餐桌（祭台）」建在東方、大門朝西，且以此為標準。後來，耶路撒冷的聖墓大殿、厄弗所的聖母大殿，也把「主的餐桌（祭台）」改於東方，大門朝西。



Syrian church

時至今日，東方教會仍如此堅持，且發展出聖像屏封來加以強調天國的來臨。



Byzantine church



雖然祭台在東，但從來主礼都不能與會众一起朝東，因祭台前方沒有空間站主礼.....

西



東



為強調基督是正義的太陽(拉3:20)，以及基督的再來：「如同閃電從東方發出，直照到西方，人子的來臨也要這樣」(瑪24:27)，便把堂門朝西，拱壁和祭台座東，讓早上的陽光從祭台聖所放射出來，使進堂的人有離開黑暗，迎向光明的體驗。

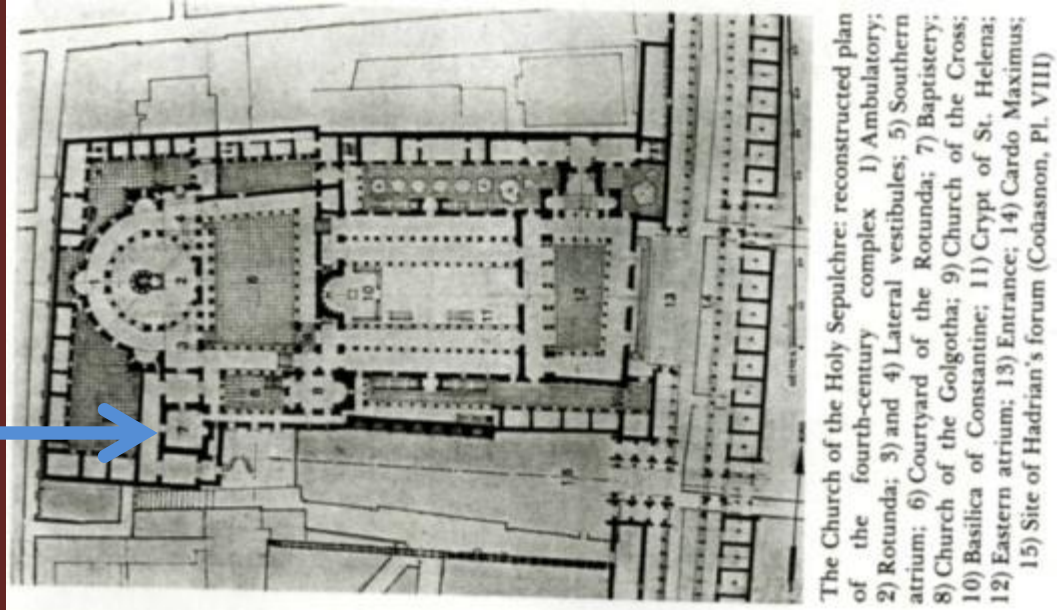
Bendigo cathedral



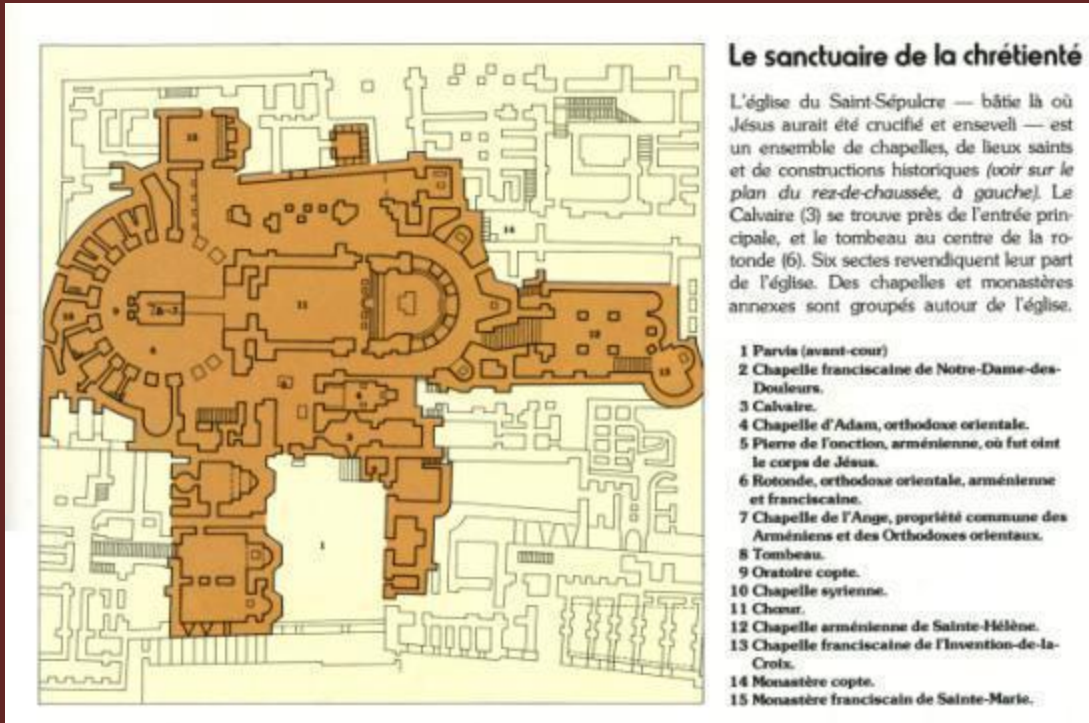
耶路撒冷的聖墓大殿

西

東

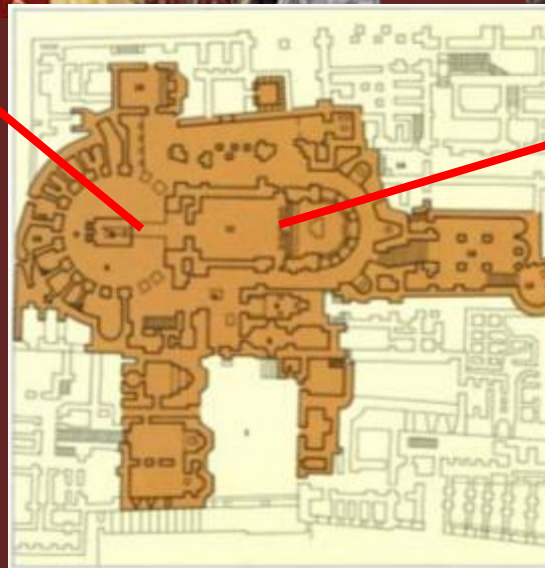


洗禮池：耶路撒冷  
濟利祿主教曾在此  
給新教友詳盡講解  
入門聖事的意義：  
《釋奧要理講授》

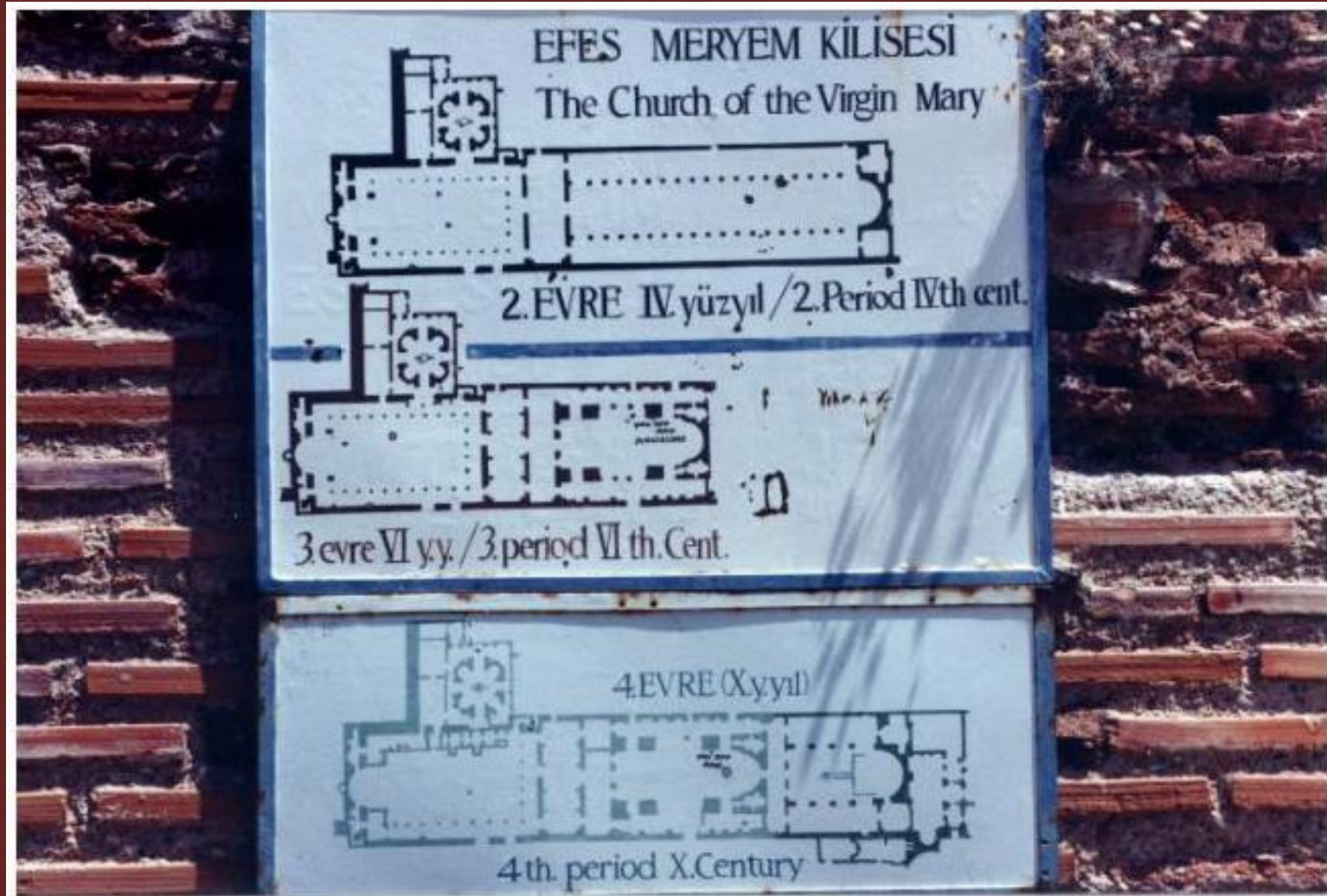




西



東



## 厄弗所聖母大殿

為使教堂有別於其他建築物，且有別於大門朝東的希臘龐大神廟，又為強調基督是正義的太陽(拉3:20)，以及基督的再來：「如同閃電從東方發出，直照到西方，人子的來臨也要這樣」(瑪24:27)，便改變方向，把堂門朝西，拱壁和祭台座東



厄弗所聖母大殿

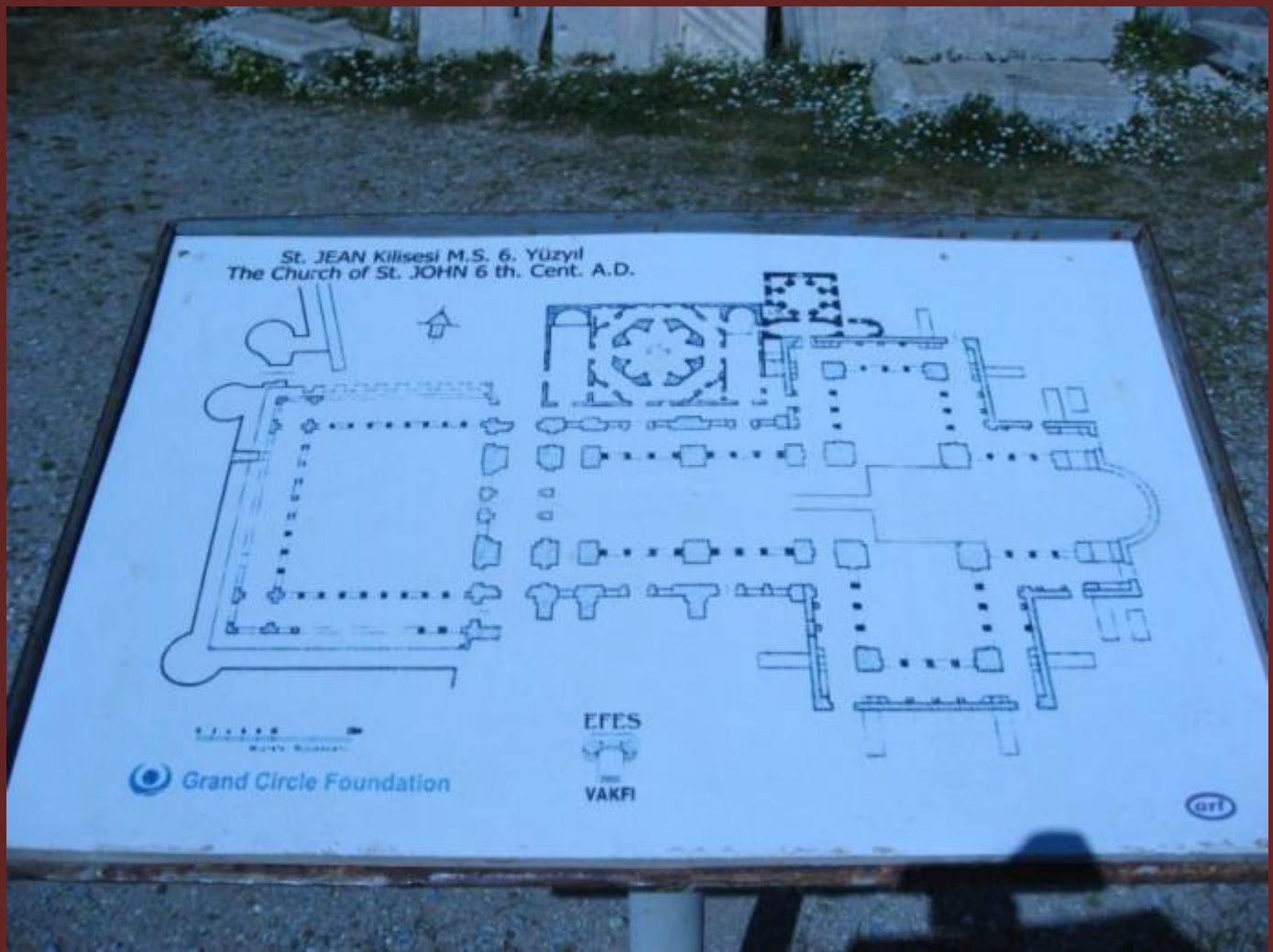


朝西



座東

厄弗所聖若望大殿



厄弗所聖若望大殿

## 厄弗所聖若望大殿

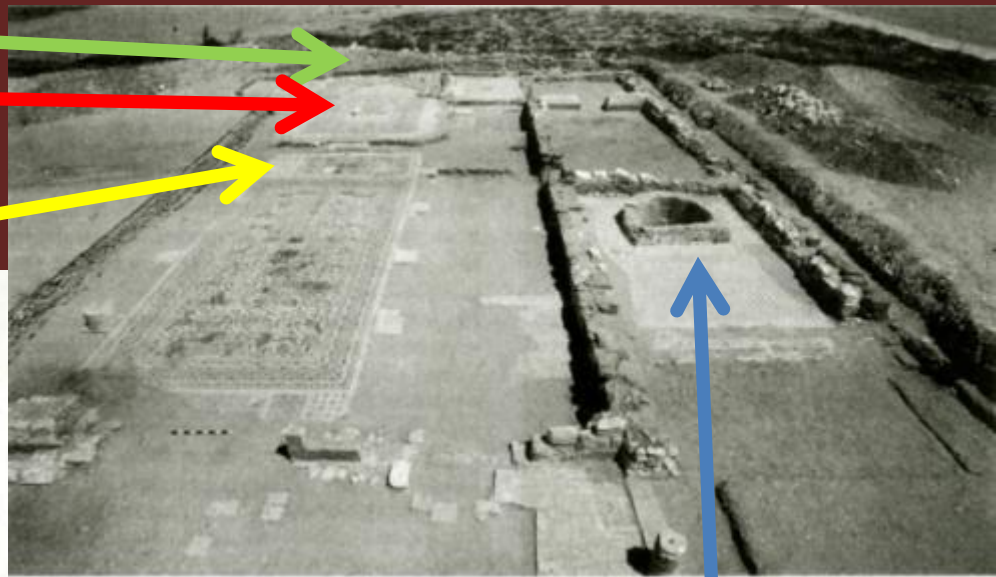
主禮座位、襄禮座位設在拱壁，祭台在前，讀經台伸出中堂，靠近會眾。把福音或聖經拿到會眾中宣讀，表示聖言從天國降下人間



主禮座位

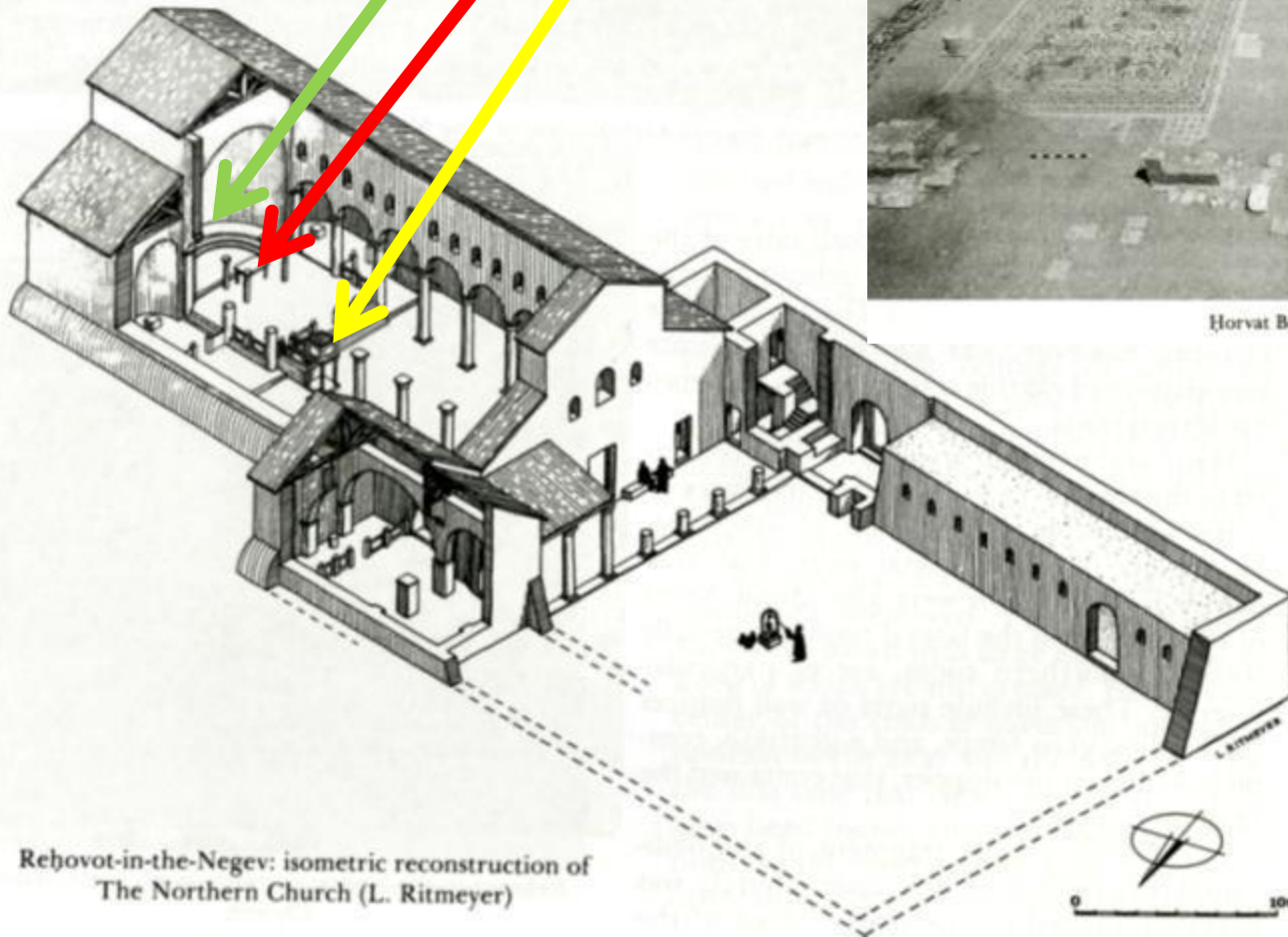
祭台

讀經位置



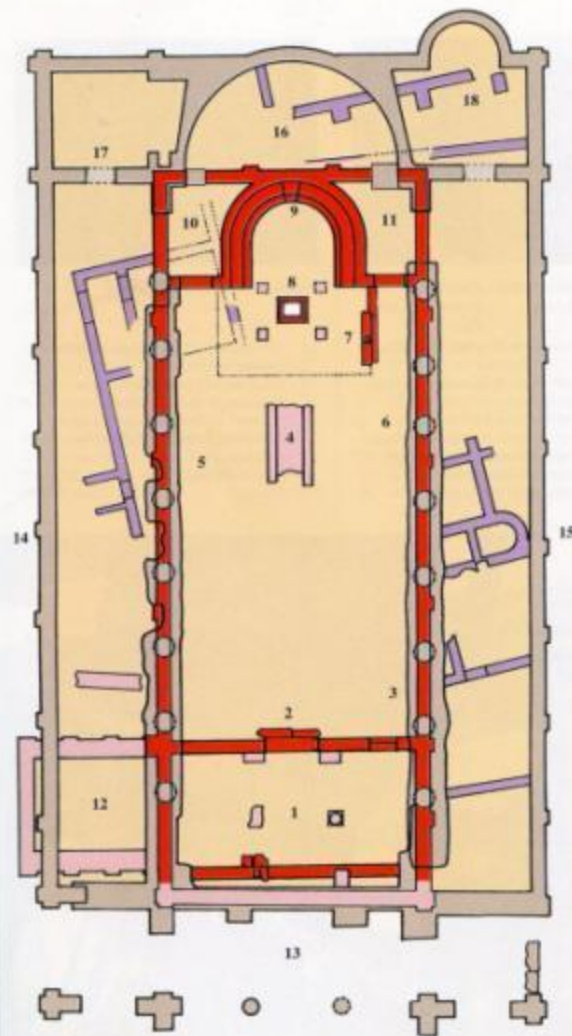
Horvat Be'er-sheva: general view

洗禮池



Rehovot-in-the-Negev: isometric reconstruction of The Northern Church (L. Ritmeyer)





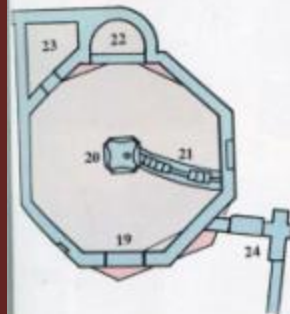
**BASILICA OF THE CORTE**

**Roman stage (before the 4th century)**

**1st Christian stage**

**One-nave room (end of the 4th century)**  
**Additions - changes (beginning of the 5th century)**

- 1 Atrium (later enlarged and divided into three parts) - Sarcophagi (5th-6th century)
  - 2 Main entrance (Roman sepulchral cippi)
  - 3 Basement (perhaps of the small altar) near the minor entrance
  - 4 "Solea" (raised corridor/ambo); it covered the inscription of Paulinus and Marcellina
  - 5 Inscription of Iario,7 and Afrodisia
  - 6 Inscription of Lucina and her daughter
  - 7 Presbytery (original sole southward)
  - 8 Altar grave for the relics
  - 9 Inner apse with annular seat for the clergy
  - 10 "Prothesis" } Pastophori (sacristies/chapels)
  - 11 "Diaconicon" }
  - 12 Outer room (sepulchral chapel?)
- 2nd Christian stage - Basilica with one nave and two aisles (end of the 5th - first half of the 6th century)**
- 13 Narthex, open on crossed pillars and two columns (notice the basement of the North one); Verona red marble floor
  - 14/15 Stretches with wall shafts in the North and South outside walls (circular windows)
  - 16 Inner apse
  - 17 "Prothesis"
  - 18 "Martyrium" with semicircular apse
- Baptistery (end of the 5th - first half of the 6th century)**
- 1st stage, supposed (also octagonal but differently orientated)**
- 19 Entrance to the West (for ritual reasons)
  - 20 Baptismal basin (the bottom is in the Lapidarium)
  - 21 Small drain
  - 22 Semicircular apse
  - 23 Pastophorium (changing room?)
  - 24 Small arcade



*Piazza della Corte in 1903, during the Austrian excavations: on the left, the octagonal Baptistery; on the right, the narthex of the basilica with one nave and two aisles.*





時至今日，東方教會仍如此堅持，「主的餐桌（祭台）」在東方，大門朝西，且發展出聖像屏封來加以強調天國的來臨。

不過，西方教會，尤其羅馬教會，隨地理環境，能跟這標準的，則跟從，不能跟，也只好在意義上跟從；即以「主的餐桌（祭台）」所在之處（聖所），作為基督再來、天國共融和末世的標記，以壁畫和裝璜來表示。總之，主的餐桌（祭台）之處，就是象徵主的再來，及天國共融的方向。從主的餐桌（祭台），把聖體聖血送到會眾，就是把天國的生命之糧，送給會眾，使之得到滋養，以邁向天國；這也是在禮儀中極好的要理講授。



Ravenna, St Viitale







Rome, St Cosmos e Damiano



† MARIÆ RIBV  
A IVENTITEX

† RTAS ALVTIS TOP  
† OTTIOCVS TINA







MICHAEL APATYAPIS DE ORATAMETALLIS  
ONTIFICI SUMMI VDIOPASCHALIS ALVM  
LV RIMASCORVNS VBERHAE MOENIAPON

ETIUS ONOSVPPATHRAPAL ENTIMONOLE  
APOSTOLICAEPASSIMCVICOPORANDITEES  
SVTHISLIMENMETEATVRADITREPULOEN









Santa Maria in Trastevere (4<sup>th</sup> century)



The church keeps a relic of Saint Apollonia, her head, as well as a portion of the Holy Sponge.



MATHEUS

IOHNS

ECCE VIRGO CONCIPIT  
PIETI PARIETI TITVH

PECCATA SE  
IN PECCATIS NRIS

IA

PI

PETRVS

IN VACRISTE SEDES MANE VL ERAS VL SEDE  
IN DIGNATVIS DEXTERE SESTI QVATE GITAV REAVESTIS  
IN NOCENTI SVSANG



Euphrasian basilica - Toranj





（羅馬聖保祿大殿本來也是祭台在西，大門朝東；但後來在擴建時，因東邊面臨通往Ostia的大路，無法發展，故只好向西擴建，故大門變成朝西，主的餐桌（祭台）在東。這是實用使然。）



sant'agnese fuori le mure



雖然祭台在東，但從來主礼都不能與  
會眾一起朝東，因祭台前方沒有空間  
站主礼.....

西方教會在十世紀之後，「彌撒」儀式越來越集中於神職人員身上，主禮與不太了解拉丁文的會眾疏離；且因強調主的祭餐的「祭獻」性，故也極強調主禮者的司祭身分，代表會眾，為大眾舉祭。同時，聖髑的敬禮，從埋於祭台地下，到群眾渴望見到，以致把聖髑置於高枱，如同聖髑龕，放於地上大堂；又把原本是在地下聖髑小堂，於聖髑前舉行「主的祭餐」的方式，用於地上大堂。於是，在發展哥德式、文藝復興式和巴洛克式聖堂之時，主餐桌（祭台）的位置，也越來越推後，貼近如同神龕的聖髑台，或建有祭台背壁，供放聖髑，雖然沒有大型聖髑台，也把祭台背壁或牆壁，裝璜得像神龕，放有耶穌、聖母、聖人的畫像或態像，好像給人膜拜；這正好也滿全了司鐸以司祭身分領導會眾，與會眾一起，面朝神龕，崇拜天主的想法。這樣，也漸漸模糊了「主的餐桌」的作用，以為是拜桌，以及失去了聖所標示天國共融和基督再來的含義。





十六世紀重建的聖伯多祿大殿，保持古制，祭台建於聖人墓上，且沒有改變舉行彌撒的方向。



Rome, St Peter





Milan, S. Ambrosiano



Aachen Cathedral



Shrine of the Virgin Mary (1238), contains the cloak of the Blessed Virgin, the swaddling-clothes of the Infant Jesus, the loin-cloth worn by Christ on the Cross, and the cloth on which lay the head of St. John the Baptist after his beheading, Aachen Cathedral, Aachen, Germany



Cologne Cathedral



Shrine of the Magi , Cologne Cathedral





Shrine of St. Edward the Confessor....Westminster Abbey, London





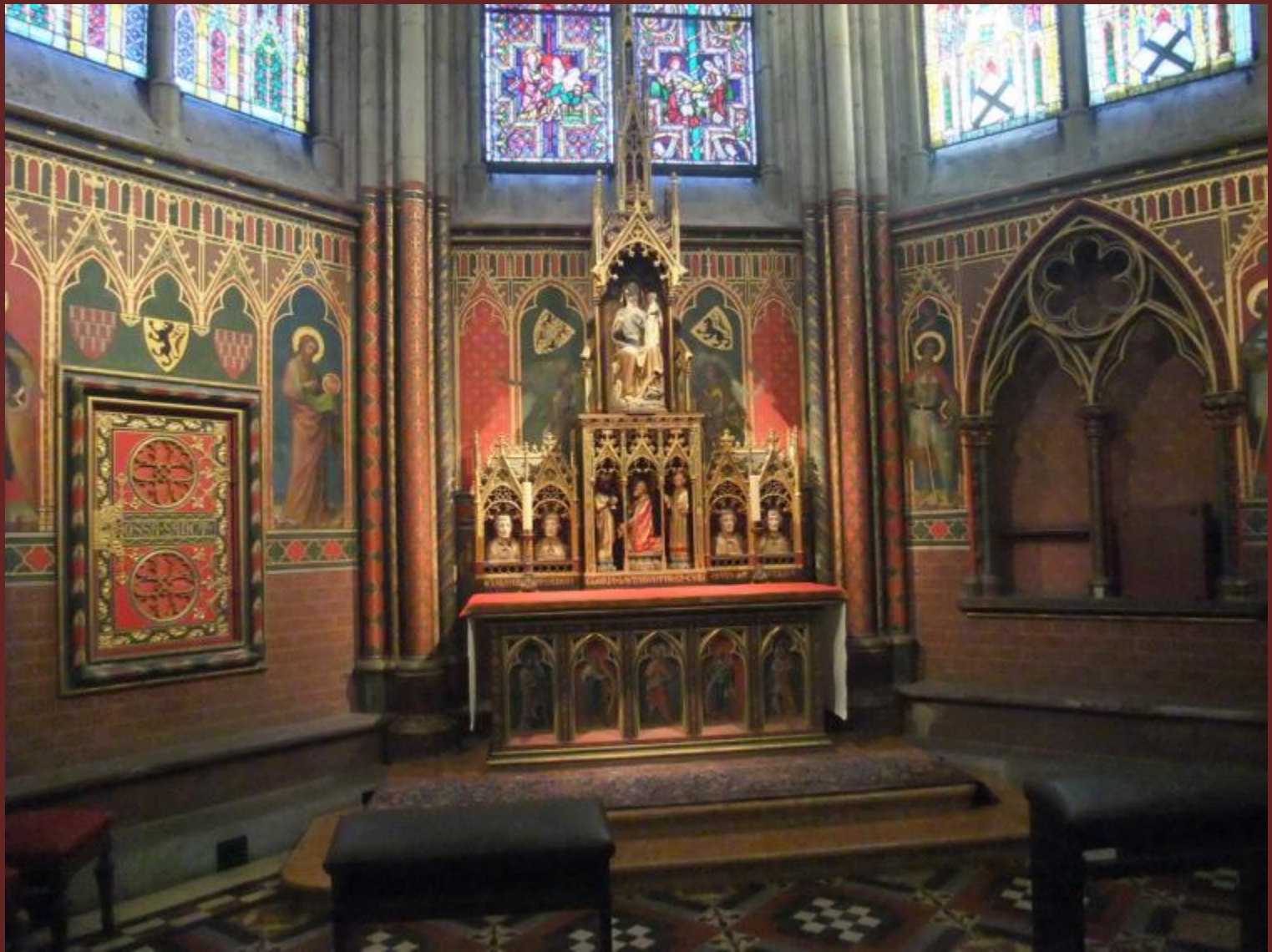


-pope-john-xxiii









Cologne





St Peter's College, Wexford



Rome, St Mary Major





st-marys-basilica-krakow



HIGH ALTAR, CERTOSA OF PAVIA



Bari, St Sabastian







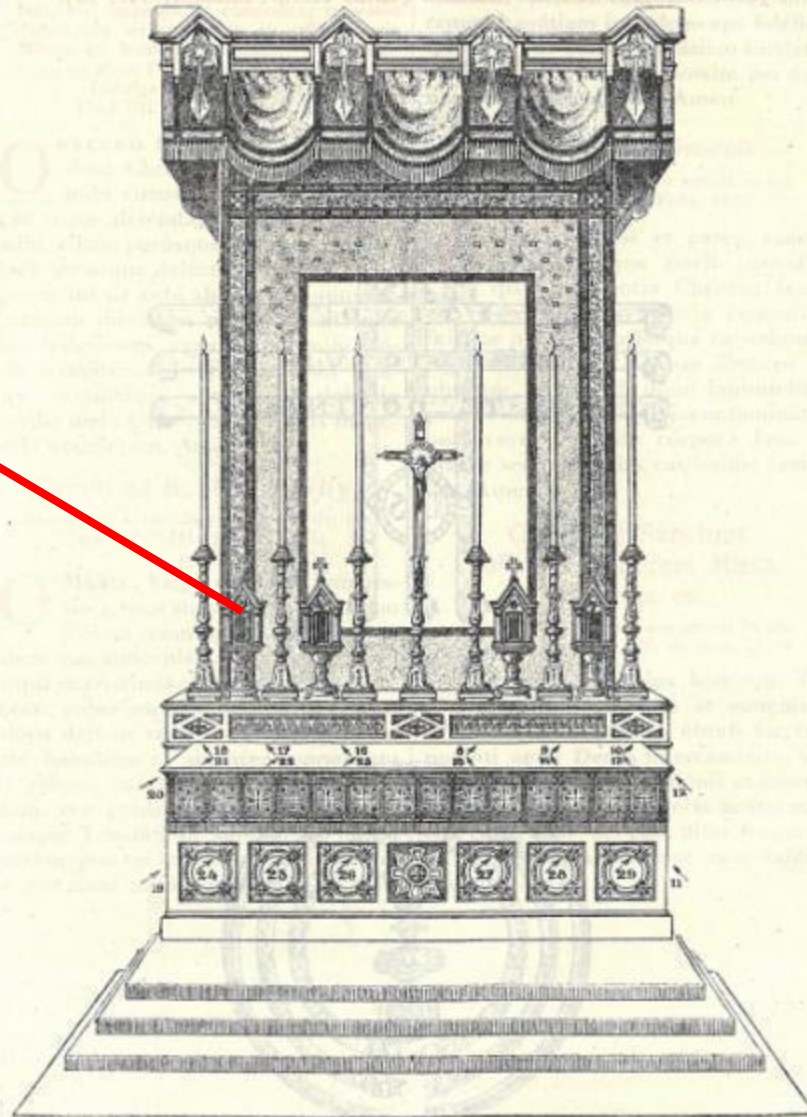


High altar at Our Lady of Walsingham, Houston, Texas



# Ordo incensationis Altaris

juxta Rubricas Missalis Romani (Ritus celebr. Missam, IV, 4 et 5).



Si in Altari non adsunt Reliquiae, seu Imagines Sanctorum, omittitur earum Incensatio, que indicatur sub Numeris 4, 5; 6, 7 (Ritus celebr. Missam, IV, 5), et statim incensata Cruce (Num. 1, 2, 3), proceditur ad incensandum Altare per ordinem Numerorum 8, 9, etc. ad 29.

在特倫多大公會議  
之後，祭台，祭台  
背壁供放聖髑

梵二後，漸漸盛行簡樸主義，除去神龕式的祭台背壁，簡化到只把十字架掛在祭台後的牆壁，於是又失去了從現世走向天國共融的方向感。









After Vat II, GIRM teaches……318. 在世上的禮儀當中，教會預嘗那在天上，即那在聖城耶路撒冷所舉行的禮儀，並以朝聖者的身分趨赴聖城，那裡有基督坐於天主的右邊。教會懷著敬意記念諸聖，渴望參與他們的團體，置身於諸聖的行列中 [132]。…

Thus, 今日，建築聖堂，應重新考慮，參考羅馬教會的經驗，如何把主餐桌（祭台）之處（聖所），強調和裝璜，標示作天國共融與基督再來的方向，因為「每次我們吃這餅，飲這杯，就是宣告主的死亡，直到他的再來」；我們所領受的是天國的食糧。



GIRM...318. ...因此依照教會非常古老的傳統，可以將吾主、童貞瑪利亞及聖人們的聖像，供奉在神聖場所內，供信友敬禮[133]。在聖堂內所供奉的聖像，是要誘導信友領會所舉行的信德奧蹟。因此，必須注意不得任意增多聖像的數量，並應依其合理次序供奉，以免分散信友對禮儀慶典的注意力[134]。同一位聖人，按常規，最多只可供奉一尊聖像。一般而論，供奉聖像，在聖堂的裝飾與佈置上，應以整個團體的虔誠為著眼點，並要顧及聖像的美觀和莊嚴。













END

